



# GF 360



D GB F DK

CZ SK NL I

NOR S H HR

SLO



# 94128

**Güde GmbH & Co. KG**  
Birkichstraße 6  
D-74549 Wolpertshausen

[www.guede.com](http://www.guede.com)

**Güde Scandinavia A/S**  
Engelsholmvej 33  
DK-8900 Randers

[www.guede.com](http://www.guede.com)

**Güde/UNICORE nářadí s.r.o.**  
P.O.Box 8  
Pořernická 120  
CZ-360 05 Karlovy Vary  
[www.unicore.cz](http://www.unicore.cz)

**GÜDE Slovakia s.r.o**  
Podtúreň-Roveň 208  
SK-033 01 Liptovský Hrádok

[www.guede.com](http://www.guede.com)

## A gép üzembehelyezése előtt kérjük olvassa el figyelmesen ezen használati utasítást

A.V. 1

Részleges vagy teljes másolása csak jóváhagyás ellenében lehetséges.

A műszaki változtatások joga fenntartva.

© Güde GmbH & Co. KG - 2006

### Tartalom

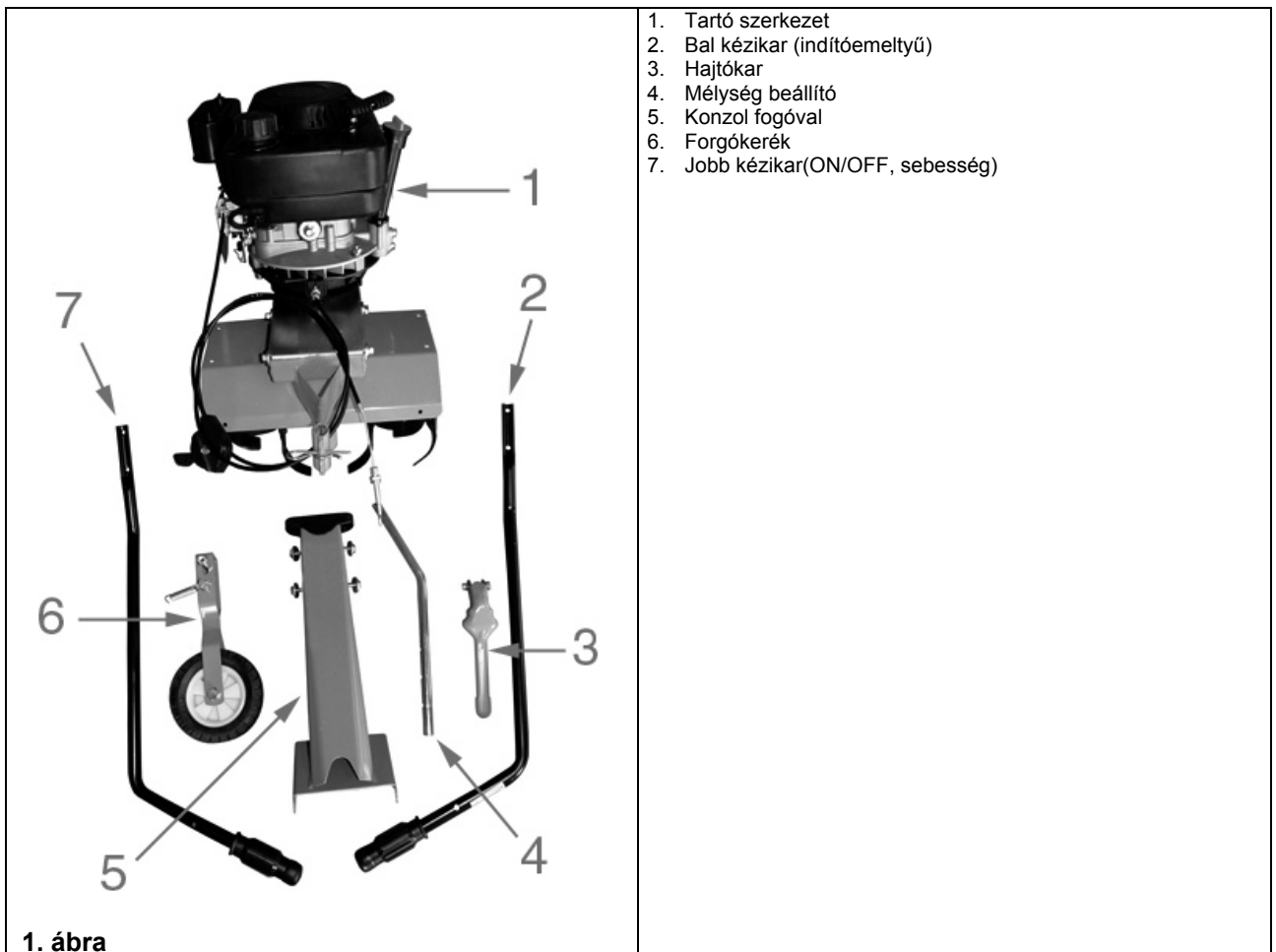
Megnevezés	Oldal
<b>1 A gép</b> .....	<b>3</b>
1.1 Összeállítása.....	3
1.2 Garancia.....	3
<b>2 Általános biztonsági előírások</b> .....	<b>4</b>
2.1 Az esetleges veszélyhelyzetben való teendők .....	5
2.2 A gépen lévő jelölések .....	5
2.3 Rendeltetésszerű használat.....	6
2.4 Felléphető veszélyek és védőintézkedések.....	7
2.4.1 Mechanikus eredetű veszélyforrások .....	7
2.4.2 Elektromos eredetű veszélyforrások .....	7
2.4.3 Túlmelegedés eredetű veszélyforrások.....	7
2.4.4 Zajártalom.....	7
2.4.5 Vibráció okozta károsodás .....	7
2.4.6 Anyag eredetű károsodás.....	7
2.4.7 Egyéb veszélyek.....	8
2.4.8 Megsemmisítés .....	8
2.5 A kezelővel szembeni elvárások.....	8
2.5.1 Szakképzettség .....	8
2.5.2 Minimális életkor .....	8
2.5.3 Kiképzés .....	8
<b>3 Műszaki adatok</b> .....	<b>8</b>
<b>4 Szállítás és raktározás</b> .....	<b>9</b>
<b>5 Összeszerelés és első használatba vétel</b> .....	<b>9</b>
5.1 Az első üzembehelyezésre vonatkozó biztonsági előírások .....	11
5.2 Összeszerelési sorrend .....	12
<b>6 Kezelési leírás</b> .....	<b>13</b>
6.1 A kezelőre vonatkozó biztonsági előírások.....	14
6.2 A betartandó sorrend .....	14
<b>7 Meghibásodások - okok - hárítás</b> .....	<b>14</b>
<b>8 Átvizsgálás és karbantartás</b> .....	<b>15</b>
8.1 Az átvizsgálás és karbantartás biztonsági előírásai .....	15
8.2 Átvizsgálásra és karbantartásra vonatkozó terv .....	15
<b>9 Tartalékalkatrészek</b> .....	<b>15</b>

Termékeink fejlesztéséről folyamatosan gondoskodunk. Ezért a műszaki adatok és az ábrák változhatnak!

## 1 A gép

Könnyű kerti kultivátor, 4 ütemű motor meghajtással. Robusztus gép könnyű és közepesen nehéz talajhoz. Ideális berendezés összefüggő növényzettel borított talaj megmunkálására. Különösen egyenletes és halk működésű. A kopásnak fokozottan ellenálló, speciális acélból készült gyomláló ekevas magasan rentábilis üzemelést biztosít. Az ekevas, sajátos kialakításának köszönhetően, a talaj megmunkálását kíméletesen és hatásosan végzi. A gép kezelése kényelmes az elfordítható vezetőkerék segítségével. Az indítógomb lenyomásával történő beindítás módszere (a gyomláló ekevas forgását a kezelő nyomógomb nyugalmi helyzetben való kiengedése indítja) tovább fokozza a munkavégzés biztonságát.

### 1.1 Összeállítása



### 1.2 Garancia

A garanciális feltételeket a mellékelt garanciafüzet tartalmazza.

## 2 Általános biztonsági előírások

A használati utasítást minden esetben a gép legelső használatba vétele előtt teljesen el kell olvasni. Amennyiben kétségei merülnek fel a gép bekapcsolásával vagy üzemeltetésével kapcsolatban, forduljon a gyártóhoz (vevőszolgálati részleg).

**ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY GARANTÁLHATÓ LEGYEN A NAGYFOKÚ BIZTONSÁG , MINDIG KÖVETKEZETESEN TARTSA BE AZ ALÁBBI ELŐÍRÁSOKAT:**

### FIGYELEM!

1. **Ügyeljen a munkavégzés környezetének feltételeire.** A motormeghajtású berendezés a motor beindítását követően mérgező égéstermékeket fejleszt. Ezek a gázok lehetnek láthatatlanok és szagtalanok. Ezért soha sem szabad a géppel zárt vagy rosszul szellőző helyiségben dolgozni. A munkavégzéshez biztosítson megfelelő világítást. A nedves, havas, jeges körülmények között, a lejtőn vagy egyenlőtlen terepen végzett munkához megfelelő jó stabilitást kell biztosítani.
2. **A géphez ne engedjen idegen személyeket.** Látogatókat és szemlélőket, elsősorban gyermekeket, beteg és gyengélkedő személyeket tartson biztonságos távolságban a munkavégzés helyétől. Ügyeljen arra, hogy más személy ne nyúlhasson a géphez.
3. **Biztosítsa a berendezés biztonságos tárolását.** A használaton kívüli gépet helyezze száraz helyre, lehetőleg magasra vagy úgy zárja el, hogy más személyek ne férhessenek hozzá.
4. **Minden munkához mindig a megfelelő berendezést használja.** Ne használjon pl. kis gépet vagy tartozékot olyan munkához, amit ténylegesen nagy géppel kell elvégezni. A berendezéseket kizárólag arra a célra használja, amire megtervezték azokat.
5. **Ügyeljen a megfelelő öltözetre.** Ruházatának mindig célszerűnek kell lennie és nem gátolhatja a munkavégzést.
6. **Használjon személyes védőeszközöket.** Viseljen biztonsági, acélmerevítéses cipőt, csúszásgátló talppal.
7. **Viseljen védőszemüveget!** Bizonyos tárgyak Ön felé mozdulhatnak el.
8. **Használjon hallásvédő eszközöket!** Viseljen személyes hallásvédő eszközöket, pl. fül dugót.
9. **Kézvédelem.** Hordjon merev kesztyűt – megfelelő kézvédelmet nyújt a cserzett bőrből készült kesztyű.
10. **Szállítás.** A kultivátor szállítása kizárólag szállítási helyzetben lévő forgókerékkel történhet. A kultivátor üzemem kívüli állapotában törekedjen arra, hogy senkit ne veszélyeztessen. A gépet biztosítsa kifordulással, sérüléssel és az üzemanyag kifolyásával szemben.
11. **Távolítsa el a szerelőkulcsokat.** A kultivátor bekapcsolása előtt valamennyi kulcsot, stb. el kell távolítani.
12. **Legyen mindig figyelmes. Ügyeljen arra, hogy mit csinál.** A munkavégzéshez egészséges, ép állapot szükséges. Motorvezérléses gépeket fáradt állapotban ne használjon. A kultivátort ne használja alkohol, kábítószer vagy olyan gyógyszerek hatása alatt, amelyek csökkentik a koncentrációs készséget.
13. **Az üzemanyag feltöltése.** Az üzemanyag feltöltése előtt mindig kapcsolja ki a motort. A tartály zárósapkáját mindig óvatosan nyissa ki, hogy a túlnyomás lassan egyenlítődjön ki és az üzemanyag ne loccsanjon ki. A kultivátor üzemeltetése közben a gép testén magas hőmérséklet alakul ki. Ezért hagyja a kultivátort feltöltés előtt lehűlni. Ellenkező esetben az üzemanyag lánggra lobbanhat és égéses balesetet okozhat. Az üzemanyag betöltésekor figyeljen arra, hogy a tartályt ne töltsen fel túlzottan. Amennyiben az üzemanyag a tartály mellé folya, azt azonnal el kell távolítani és a gépet meg kell tisztítani. Tankolás után ellenőrizze le a csavarmentes zárósapka meghúzásának feszességét, hogy az a munkavégzés során fellépő vibráció következtében ne lazulhasson ki.

14. **Figyeljen a megsérült részegységekre.** A gépet használat előtt ellenőrizze le. Nem sérültek-e meg bizonyos részei? Kisebb sérülés esetén komolyan gondolkozzon el azon, valóban biztonságosan és tökéletesen működni fog-e a gép? Ügyeljen a mozgórészek helyes beállítására. Bizonyosan helyesen illeszkednek egymáshoz az egyes egységek? Némelyikük megsérült? Teljesül valamennyi egyéb feltétel a gép tökéletes működésének biztosításához? A megsérült védőberendezéseket stb. a jogosult szerelőüzemben meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni – amennyiben a kezelési útmutató nem rendelkezik erről másképp. A hibás kapcsolókat a jogosult szerelőüzemben cseréltesse le. Amennyiben a gép javítását kell biztosítani, forduljon a legközelebbi vevőszolgálati központhoz.
15. **Beállítás vagy karbantartás megkezdése előtt a motort mindig kapcsolja ki.** Ez elsődlegesen a kultivátor késcseréjének esetére érvényes. Ilyen munkálatok során mindig húzza ki a gyújtógyertyák csatlakozóját.
16. **Mindig csak jóváhagyott tartozékokat használjon.** Karbantartás és javítás során mindig csak megfelelő alkatrészeket használjon. Ennek érdekében forduljon jogosult szervízközpontoz.

**2.1 Az esetleges veszélyhelyzetben való teendők**


Nyújtson a balesetnek megfelelő elsősegélyt és a lehető leggyorsabban hívjon szakszerű orvosi segítséget.  
Akadályozza meg további baleset bekövetkezését és nyugtassa meg a sérültet.

**2.2 A gépen lévő jelölések**

**A szimbólumok értelmezése**

Ezen útmutatóban és/vagy a gépen az alábbi jelölések használatosak:







**A termék biztonsága:**





					
A termék megfelel az EU vonatkozó szabványainak					

**Tiltások:**

					
Általános tiltás (együttesen más piktogrammal)	Tilos tűz, nem védett fényforrás alkalmazása és a dohányzás	Tilos a forgórészekhez érni	A berendezést esőben ne használja		

**Figyelmeztetés:**





					
Figyelmeztetés/figyelem	Figyelmeztetés veszélyes villamos feszültségre	Figyelmeztetés éghető anyagokra	Figyelmeztetés veszélyes megbotlásra	Figyelmeztetés forró felületre	Figyelmeztetés egészségre káros gázokra

					
A berendezést csak zárt tereken kívül szabad használni	Figyelmeztetés a forgórészekre	Figyelmeztetés repülő objektumokra	Tartsa be a biztonságos távolságot		




**Felszólítások:**

					
Használjon fülvédőt	Használjon védőcipőt	Használat előtt olvassa el a használati utasítást			







**Környezetvédelem:**


					
A csomagolóanyagot szakszerűen semmisítse meg, a környezet károsítása nélkül.	A hullámpapír csomagolóanyag a gyűjtőhelyen reciklálás céljára átadható	A hibás/vagy kiselejtezett villamos és elektronikus berendezéseket a megfelelő gyűjtőhelyen le kell adni .	Zöld pont –Duales System Deutschland AG		

**Csomagolóanyag:**

					
Nedvességtől óvando	A doboz felfelé tartandó	Óvatosan - törékeny			

**Műszaki adatok:**

					
A motor teljesítménye	A megmunkálás szélessége	A tartály űrtartalma	A gyomláló ekevas mérete	Tömege	Olajmennyiség

					
Akusztikai zajszint					

**2.3 Rendeltetészerű használat**

A berendezés csak mezőgazdasági, erdőgazdasági, kertészeti és talajkezelési célokra rendeltetett. Az általánosan érvényes előírásokból és a jelen használati utasításból fakadó követelmények be nem tartása estében a gyártó nem vállal felelősséget az okozott károkért.

## 2.4 Felléphető veszélyek és védőintézkedések

### 2.4.1 Mechanikus eredetű veszélyforrások

A veszély forrása	Leírása	Védőintézkedés(ek)	Egyéb, fennálló veszély
Megvágás, levágás	A forgókések komoly vágási sérüléseket okozhatnak, esetlegesen testrészeket vághatnak le.	Hordjon mindig védőkesztyűt. Soha ne nyúljon bele az üzemelő gépbe!.	
Beszorulás, feltekeredés	A gyomláló ekevas kései közé beszorulhatnak és feltekeredhetnek zsinórok, huzalok vagy az öltözet egyéb részei.	A talajról távolítsa el az idegen anyagokat, tartson kellő távolságot az ekevas fogazatától és viseljen testhez álló öltözetet.	

### 2.4.2 Elektromos eredetű veszélyforrások

A veszély forrása	Leírása	Védőintézkedés(ek)	Egyéb, fennálló veszély
Közvetlen elektromos kapcsolat	Ha a motor jár, a gyújtómotopr csatlakozó megérintésekor villamos áramütést szenvedhet.	Járó motornál ne érintse meg a gyújtógyertya csatlakozóját.	

### 2.4.3 Túlmelegedés eredetű veszélyforrások

A veszély forrása	Leírása	Védőintézkedés(ek)	Egyéb, fennálló veszély
Égési sebek , felfagyások	A kipufogó megérintése égési sebeket okozhat.	A gépet hagyja lehűlni.	

### 2.4.4 Zajártalom

A veszély forrása	Leírása	Védőintézkedés(ek)	Egyéb, fennálló veszély
Halláskárosulás	A géppel való gyakori vagy hosszú ideig tartó munkavégzés fülvédő nélkül halláskárosuláshoz vezethet.	Viseljen fülvédőt.	

### 2.4.5 Vibráció okozta károsodás

A veszély forrása	Leírása	Védőintézkedés(ek)	Egyéb, fennálló veszély
Az egész test vibrálása	A géppel végzett hosszabb munka a vibráció miatt az emberi szervezetre káros hatást gyakorolhat.	Tartson rendszeresen szünetet.	

### 2.4.6 Anyag eredetű károsodás

A veszély forrása	Leírása	Védőintézkedés(ek)	Egyéb, fennálló veszély
Kapcsolat, belégzés	A kipufogógázok beszívása az egészségre nagyon káros lehet.	A gépet csak szabadban szabad üzemeltetni.	
Tűz vagy robbanás	A gép enyhén tűzveszélyes üzemanyag keveréket használ, ami pl. tankolás során begyulladhat.	Ne tankoljon nyílt láng közelében és tankolás közben ne dohányozzon.	

#### 2.4.7 Egyéb veszélyek

A veszély forrása	Leírása	Védőintézkedés(ek)	Egyéb, fennálló veszély
Eldobált tárgyak avagy fröcskölő folyadékok	Szétdobált kövek vagy földrögök sérülést okozhatnak.	Ügyeljen arra, hogy a munkaterületen más személyek ne tartózkodjanak és viseljen személyes védőfelszerelést.	

#### 2.4.8 Megsemmisítés

A megsemmisítésre vonatkozó előírások a gépen ill. a csomagoláson elhelyezett piktogramokból adódnak. Az egyes jelek értelmezését „A gépen lévő jelölések” fejezet tartalmazza.

### 2.5 A kezelővel szembeni elvárások

A kezelőnek a gép használatba vétele előtt figyelmesen el kell olvasnia a használati utasítást.

#### 2.5.1 Szakképzettség

A részletes szakemberi tájékoztatón kívül a gép üzemeltetéséhez semmilyen speciális szakképzettség nem szükséges.

#### 2.5.2 Minimális életkor

A géppel csak 16. életévüket betöltött személyek dolgozhatnak. Kivételt csak a szakmai képzés keretében dolgozó fiatalok jelenthetnek, amennyiben ezen tevékenység megfelelő ismeretek megszerzése céljából, oktató felügyelete alatt történik.

#### 2.5.3 Kiképzés

A gép üzemeltetéséhez elegendő a szakember által megtartott avagy a használati utasításban foglalt megfelelő tájékoztatás. Speciális kiképzés nem szükséges.

## 3 Műszaki adatok

<b>A motor konstrukciója:</b>	4-ütemű-OHV
<b>Max. teljesítmény</b>	3 kW / 4,1 PS
<b>A megmunkálás szélessége:</b>	36 cm
<b>Gyomláló ekevas:</b>	4 db / Ø 26 cm
<b>Előre menet:</b>	1
<b>Üzemanyag /tartály űrtartalma:</b>	Benzin (ólommentes)
<b>Indítás módja :</b>	Kézi berántással
<b>Zajsztint mértéke:</b>	98 dB(A)
<b>Tömege kb.:</b>	37 kg
<b>Rendelési szám.:</b>	<b>94128</b>

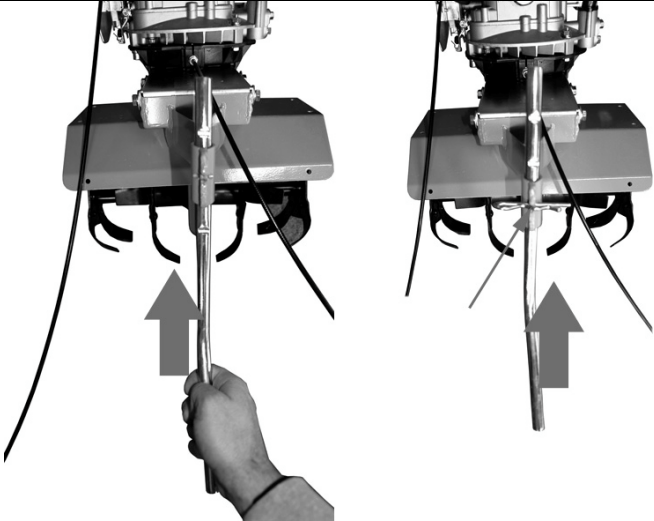


**4 Szállítás és raktározás**

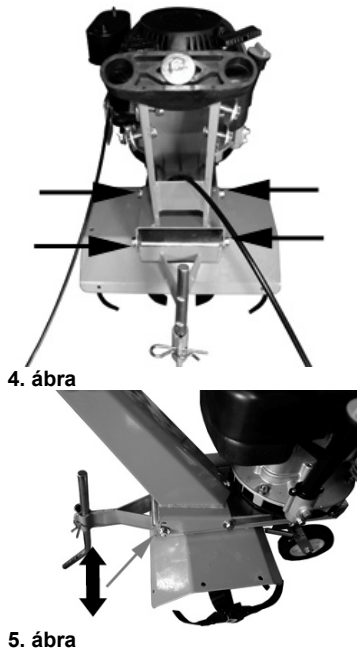
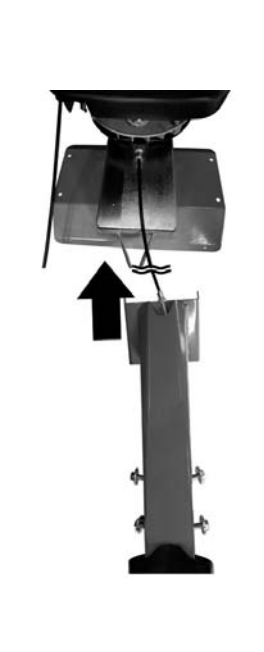
- A gépet csak kikapcsolt motorral lehet szállítani.
- Tárolás előtt a gépet alaposan tisztítsa meg.
- A gépet tiszta, száraz helyen tárolja.






A gépből szállításkor üzemanyag vagy olaj folyhat ki. A gépet megfelelő módon rögzítse és megelőző intézkedéssel óvja meg a környezetet a szennyeződéstől.

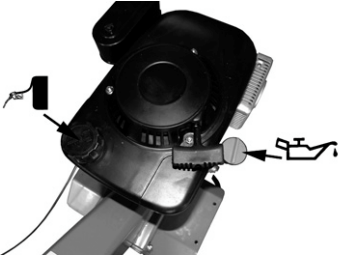

**5 Összeszerelés és első használatba vétel**

<p><b>1. szerkezeti csoport</b></p>	<p><b>Leszállított részek és tartozékok</b></p>	
 <p>2. ábra</p>	<p>1. ábra – 1. poz. 1. ábra – 4. poz.</p>	
<p><b>2. szerkezeti csoport 2</b></p>	<p><b>Megkövetelt szerkezeti csoportok</b></p>	<p><b>Leszállított részek és tartozékok</b></p>
 <p>3. ábra</p>	<p>1. szerkezeti csoport</p>	<p>1. ábra – 6. poz.</p> 

3. szerkezeti csoport	Megkövetelt szerkezeti csoportok	Leszállított részek és tartozékok	
 <p>4. ábra</p> <p>5. ábra</p>	<p>2. szerkezeti csoport</p>	<p>1. ábra – 5. poz.</p>	

4. szerkezeti csoport	Megkövetelt szerkezeti csoportok	Leszállított részek és tartozékok	
 <p>6. ábra</p>	<p>3. szerkezeti csoport</p>	<p>1. ábra – 2. poz. 1. ábra – 7. poz.</p>	

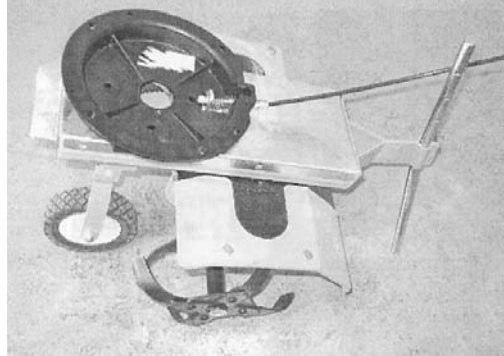
5. szerkezeti csoport	Megkövetelt szerkezeti csoportok	Leszállított részek és tartozékok	
 <p>7. ábra</p>	<p>4. szerkezeti csoport</p>	<p>1. ábra – 3. poz.</p>	

 <p>8. ábra</p>	<p><b>Üzemanyag betöltése</b> Csak ólommentes benzint használjon.</p> <p><b>⚠ Robbanásveszély!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• A tartályt csak szabad területen töltsse fel!</li> <li>• Üzemelő vagy meleg motornál soha ne tankoljon!</li> <li>• Tankolás közben ne dohányozzon és ne tartózkodjon nyílt láng közelében!</li> </ul> <p><b>Motorolaj betöltése</b> Csak a 15W40 típusú olajat használja! Az olajszint ellenőrzésére használja az olajszintmérő pálcát.</p>  <p><b>⚠</b> Ügyeljen arra, hogy üzemanyag vagy olaj ne folyjon ki és ne kerüljön a talajba. A feltöltésnél használjon megfelelő segédeszközt (tölcsért).</p>
--	---

**5.1 Az első üzembehelyezésre vonatkozó biztonsági előírások**

Ügyeljen mindig arra, hogy a csavarok kellően meg legyenek húzva és kizárólagosan azokat a tartozékokat használja, amelyek a szállítmány részét képezik.

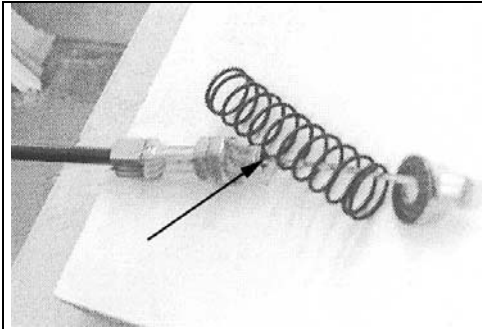
5.1.1 A régi bowden kiemelése

 <p>9. ábra</p>	<p><b>⚠ Figyelem:</b> A rugót ne dobja el!</p> <p>1. Szerelje le a motort! Szerelje le a tartórudat!</p>
--	--

5.1.2 A bowden

 <p>10. ábra</p>	<p><b>motorhoz illesztendő vége</b></p> <p><b>kezelőhöz illesztendő vége</b></p>
---	--

5.1.3 Beszerelés a motor oldalán



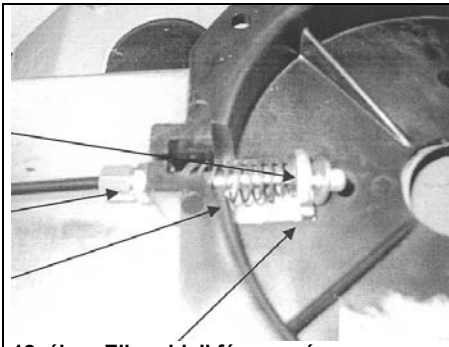
11. ábra

A régi bowden feszítőrugóját húzza rá az új bowden motorhoz illesztendő végére.



**Figyelem:** Az alátét és a beállítócsavar között rugó van!

#### 5.1.4 A bowden rögzítése a műanyag tárcsára



12. ábra Ellenoldali fémcsapágó

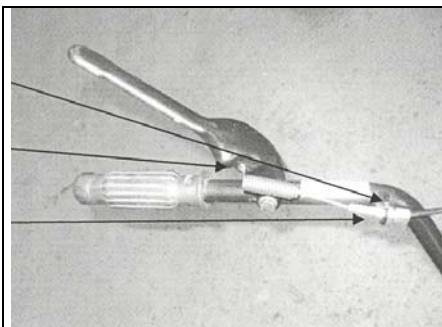


**Figyelem:** A toldalék és a fémcsapágó között alátét van!

A beállítócsavarnál mindkét anyája a fémtárcsa külső oldalára kerül.

A fém és az ellenoldali műanyag csapágó között rugó van.

#### 5.1.5 Beszerelés a kezelő oldalán



13. ábra

1. A beállítócsavart erősítse az ellenoldali csapágyhoz. – Mindkét oldalára anyája kerül.
2. A rugót akassza rá a kezelőkarra.
3. Állítsa be a bowdent.

**A gyomláló ekevasat a kengyel félig összenyomott helyzetében kell bekapcsolni.**



**Figyelem:** A kengyel szabad állapotában a gyomláló ekevas működtetése **tilos!**

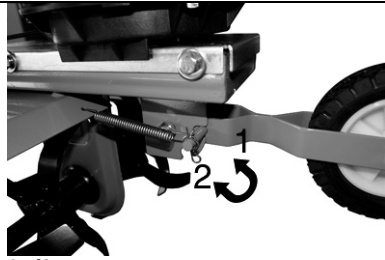
## 5.2 Összeszerelési sorrend

Az egyes elemek összeszerelését az ábrák szerinti sorrendben végezze el. Eközben ügyeljen az egyes szerkezeti elemek ábrák szerinti helyes elrendezésére.



**A gép átadása a szállítás miatt olaj és üzemanyag nélkül történik. A feltöltést a megfelelő adatok szerinti folyadékokkal végezze el.**

**6 Kezelési leírás**



9. ábra

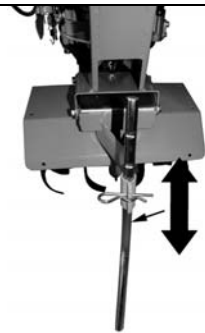
**A forgókerék beállítása a munkafolyamathoz**

Talajfellelészítéshez állítsa a kereket az 1. pozícióba.

**FIGYELEM!**

A gép szállításakor a forgókeréknek mindig a 2. pozícióban kell lennie.

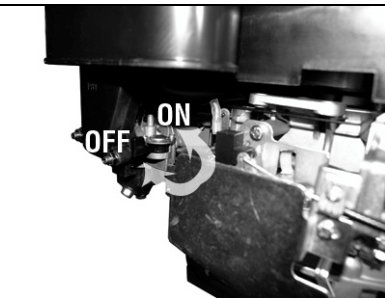
A forgókerék pozíciójának átállítását csak kikapcsolt motor állapotában szabad elvégezni!



10. ábra

**Talajművelés mélységének beállítása**

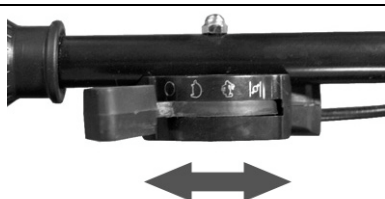
A kívánt talajlazítási mélységet a mélységbeállító szabályzásával állítsa be. 3 fokozatú beállítás lehetséges.



11. ábra

**Üzemanyag csap**

A gép beindítása előtt az üzemanyag csapját nyissa ki (ON). A munka befejezésekor ismét zárja el (OFF).



12. ábra



13. ábra

- |  |         |  |           |
|--|---------|--|-----------|
|  | = OFF   |  | = szivató |
|  | = lassú |  | = gyors   |

**A gép be/kikapcsolása**

Állítsa a szabályozókart a szivató jelzésre (12. ábra). Majd folyamatosan húzza meg az indító zsinórját. Kb. 3–5 berántás után a motornak be kell indulnia. Most állítsa a szabályozókart a kívánt sebesség jelzésére (12. ábra), majd a kézikaron lévő indítóemelyűt hajtsa le a fogantyúhoz (13. ábra)

Figyelmeztetés: Ha a motor meleg, az indítás a lassú vagy gyors pozíció helyzetében is lehetséges.

Az indítóemelyű elengedésével e meghajtás lekapcsolódik, de a motor tovább jár. A motort csak a kar OFF helyzetében lehet leállítani (12. ábra.).



Beindításkor a gépet nem szabad megdönteni, csak a kezelő irányával ellentétesen, ha erre a beindításhoz szükség van.

## 6.1 A kezelőre vonatkozó biztonsági előírások

- A gépet csak a használati utasítás figyelmes elolvasása után helyezze üzembe.
- Tartsa be az utasításban leírt biztonsági előírásokat.
- Tanúsítson felelősségteljes magatartást más személyekkel szemben.
- A gép az ekevasra ható fékkel van ellátva, ami biztosítja, hogy az indítóemelő elengedése után a forgókések 3 mp-en belül leállnak. Semmilyen körülmények között ne próbálja a késeket leállítani, vagy a gépet a kések forgása alatt oldalra dönteni. Várjon, amíg a forgó kések maguktól leállnak.
- Ha a kések idegen tárggyal kerülnének kapcsolatba, azonnal állítsa le a motort és a nyugalomba került késeket ellenőrizze, hogy nem sérültek-e meg. A munkát csak sérülésmentes géppel folytassa, ellenőrizze le a gépet.
- Munkavégzés közben nyugodt tempóban haladjon, ne siessen.
- Munkavégzéskor csak előre haladjon. Soha ne húzza visszafelé a gépet.
- Lejtős terepen mindig keresztirányban haladjon, soha se felfelé és lefelé. Irányváltáskor különösen legyen mindig óvatos.
- Fűmentes terepen való áthaladásnál, vagy a munkaterületre vagy területről való távozáskor a forgókéseknek nyugalmi helyzetben kell lenniük.

## 6.2 A betartandó sorrend

1. A gépet töltsse fel üzemanyaggal (lásd az Összeszerelés és az első használatba vétel fejezetet).
2. A munkaterületről távolítsa el az idegen tárgyakat.
3. A talajt a kerti kultivátorral addig lazítsa fel, amíg a talaj nem válik kellően lazává.
4. A gépet minden egyes használat után alaposan tisztítsa meg.

## 7 Meghibásodások - okok - háritás

Meghibásodás	Oka	Elhárítás
A motor nem indul	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Az üzemanyagtartály üres.</li> <li>2. A légszűrő eltömődött.</li> <li>3. Nincs gyújtószikra.</li> <li>4. A motor túlszivatott.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Töltsse teli a benzintartályt; ellenőrizze, hogy a karburátorban van-e benzin; légtelenítse a tartályt és a tanksapka nyílását túvel tisztítsa ki.</li> <li>2. Tisztítsa ki a légszűrőt.</li> <li>3. Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, esetleg cserélje ki; ellenőrizze a gyújtókábelt; a gyújtási rendszert szervízzel ellenőriztesse.</li> <li>4. Csavarja ki a gyújtógyertyát, törölje meg és tisztítsa meg; kicsavart gyújtógyertyánál többször húzza meg az indítószinórt.</li> </ol>
A motor leáll	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A gyújtókábel kilazult.</li> <li>2. Eldugult a benzincső vagy rossz a benzin minősége.</li> <li>3. Eldugult a benzintartály szellőző nyílása.</li> <li>4. Az üzemanyag- rendszerbe víz vagy szennyeződés került.</li> <li>5. A légszűrő eltömődött.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A gyújtókábelt a gyertya csatlakozásánál erősítse meg.</li> <li>2. Tisztítsa ki a benzinvezetéket, használjon új üzemanyagot.</li> <li>3. Cserélje ki a benzintartály lezáróját.</li> <li>4. Engedje ki a benzint és töltsse fel tiszta és új üzemanyaggal.</li> <li>5. Tisztítsa ki a légszűrőt.</li> </ol>
A motor üresjáratban gyakran leáll	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A gyújtószikra ideje túl hosszú, rossz a gyújtógyertya.</li> <li>2. A karburátor helytelenül lett beállítva.</li> <li>3. A légszűrő eltömődött.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Állítsa be a gyertya gyújtótávolságát vagy cserélje ki a gyertyát.</li> <li>2. Szabályozza be a karburátort.</li> <li>3. Tisztítsa ki a légszűrőt.</li> </ol>
A meghajtás nem működik helyesen.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze le az indítóemelőű összekötő huzalját.</li> <li>2. A meghajtó nem működik.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Az összekötő huzal feszességét esetlegesen állítsa be.</li> <li>2. A gépet ellenőriztesse a szervízben.</li> </ol>
Túlzott vibráció	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A rögzítőcsavarok meglazultak.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Húzza meg a rögzítőcsavarokat.</li> </ol>


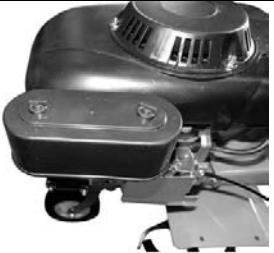


## 8 Átvizsgálás és karbantartás

### 8.1 Az átvizsgálás és karbantartás biztonsági előírásai

Csak a rendszeresen karbantartott és kezelt gép lehet megbízható munkaeszköz. A nem megfelelő karbantartás és kezelés hiánya nem várt balesetet és sérülést okozhat.

- A gépen való bármely munka alatt a motort ki kell kapcsolni és a gyújtógyertya csatlakozását le kell venni!
- A gép tisztításakor soha ne használjon agresszív tisztítószeret! A gépet tönkretelheti vagy meghibásodásokat okozhat.

### 8.2 Átvizsgálásra és karbantartásra vonatkozó terv

Időszak	Leírás	További részletek
A munka kezdete előtt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze a motorolaj szintjét (lásd az ábrát)</li> <li>• Ellenőrizze, hogy valamely elem nem lazult-e meg</li> </ul>	
Minden 25 munkaóra után	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cserélje le a motorolajat.</li> <li>• Ellenőrizze a motorolaj szintjét.</li> <li>• Tisztítsa ki a légszűrőt (lásd az ábrát)</li> <li>• A fű- vagy földmaradványokat távolítsa el a forgó részekről kefével vagy tompa eszközzel.</li> <li>• A gépet törölje át puha ronggyal.</li> <li>• A rászáradt maradványokat tisztítsa le puha, szappanos vízbe mártott ronggyal.</li> </ul>	 
Minden 100 munkaóra után	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, tisztítsa meg, esetleg cserélje ki a gyújtógyertyát.</li> </ul>	

## 9 Tartalékalkatrészek



A tartalékalkatrészekre vonatkozó reklamáció vagy megrendelés gyors és akadálymentes lesz az alábbi címen található szervíz-adatlap segítségével:

<http://www.guede.com/support>

Az adatlap beszerezhető az alábbi megkeresés szerint is:

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-0  
 Fax: +49 (0) 79 04 / 700-250  
 E-Mail: [info@guede.com](mailto:info@guede.com)

# EG-Konformitätserklärung

## ES Hasonlóssági nyilatkozat

Hiermit erklären wir,  
Ezennel kijelentjük,

Güde GmbH & Co. KG  
Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

Dass die nachfolgend bezeichneten Geräte aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entsprechen.

*hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és konstrukciója, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel a vonatkozó biztonsági és higiéniai EU-s szabályzatok alapkövetelményeinek.*

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

*A gépen, tudtunk és hozzájárulásunk hiányában végzett módosítások a jelen nyilatkozat hatályvesztését eredményezi.*

**Bezeichnung der Geräte:** - GR 360  
*A gép megnevezése:*

**Artikel-Nr.:** - 94128  
*Termékszám:*

**Einschlägige EG-Richtlinien:** - EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG  
*Alkalmazott EU előírások:* - EG-Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG  
- EG-Richtlinie Elektromagnetische  
Verträglichkeit 89/336/EWG mit Änderungen  
- EG-Richtlinie 93/68/EWG  
- EG Richtlinie 2000/14 EWG  
gemessener Schallleistungspegel 98 dB(A)  
garantierter Schallleistungspegel 101 dB(A)

**Angewandte harmonisierte Normen:**  
*Felhasznált harmonizációs szabványok:*

**Datum/Herstellerunterschrift:**  
*Dátum/Gyártó aláírása*  
**Angaben zum Unterzeichner:**  
*Az aláíró személy adatai:*

06.10.06



Hr. Arnold, ordförande